



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण

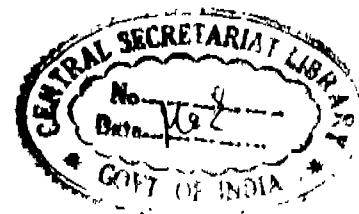
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 188]
No. 188]नई दिल्ली, ब्रह्मस्पतिवार, 24 अक्टूबर, 24 1996/कार्तिक 2, 1918
NEW DELHI, THURSDAY, OCTOBER 24, 1996/KARTIKA 2, 1918

वाणिज्य मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना सं. 383 (पी.एन.)/92-97

नई दिल्ली, 24 अक्टूबर, 1996

विषय:—इ ओ यू/ई पी जैड ईकाइयों की छी-बॉर्डिंग के लिए विधिक वचनबद्धता का फार्म।

फाइल सं. 6/98/93-आई पी सी-2.—नियात-आयात नीति, 1992-97 के पैरा 16 के अन्तर्गत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए महानिदेशक विदेश व्यापार इ ओ यू/ई पी जैड ईकाइयों की डिबॉर्डिंग के लिए इस सार्वजनिक सूचना के अनुलग्नक-1 के अनुसार फार्म में दी गई विधिक वचनबद्धता निर्धारित करते हैं।

2. यथासंशोधित नियात-आयात नीति, 1992-97 के पैरा 117 के अनुसार ओ ए द्वारा इ ओ यू/ई पी जैड यूनिट की डिबॉर्डिंग के लिए जहाँ कहीं अनुमोदन किया गया है और उक्त यूनिट ने इस अधिनियम के अधीन लगाए गए दण्ड या प्रक्रिया के विरुद्ध लम्बित अपील के कारण अनुमोदन की शर्तों को पूरा न करने के लिए विदेश-व्यापार (विकास और विकासमन) अधिनियम, 1992 के अधीन उपयुक्त प्राधिकारी द्वारा लगाए गए जुर्माने को नर्सी भरा है। जुर्माने के भुगतान के लिए विधिक वचनबद्धता इस सार्वजनिक सूचना के अनुलग्नक-1 में दिए गए फार्म में सम्बन्धित संयुक्त महानिदेशक, विदेश व्यापार को प्रस्तुत की जाएगी।

3. सम्बन्धित लाइसेंसिंग प्राधिकारी, विधिक वचनबद्धता की मंजूरी की सूचना देने के साथ-साथ इस सम्बन्ध में सम्बन्धित विकास आयुक्त को भी सूचना भेजेगा।

4. इसे लोक हित में जारी किया जाता है।

डी.पी. बागची, महानिदेशक, विदेश व्यापार

अनुलग्नक-1

सार्वजनिक सूचना संख्या 383/(पी.एन.)/92-97 :

दिनांक 24-10-96

यूनिट को डिबॉर्ड करने के लिए विधिक वचनबद्धता का फार्म

मैसर्स..... ने.....
का उत्पादन और नियात करने के लिए रात-प्रतिशत नियातेनुमुखी एकक स्थापित करने के लिए
2612 GI/96

एल.ओ. ए./एल. ओ. पी. संख्या..... तारीख..... मंजूर किये गये बशर्ते कि अन्य बातों के साथ-साथ..... की दर से मूल्य संबंधन प्राप्त किया जा सके।

प्रथम पांच वर्षों के लिए निर्यात हेतु निम्नलिखित आंकड़ों को मंजूर/मान लिया गया :—

(रूपये लाखों में)

निर्यात

वर्ष

प्रथम
द्वितीय
तृतीय
चतुर्थ
पंचम

योग :

आगामी पांच वर्षों के लिए निर्यात के आंकड़े और मूल्य संबंधन संशोधित/अनुमोदित किये गये जिसका ब्यौरा नीचे दिया गया है :—

वर्ष

निर्यात

6 वाँ
7 वाँ
8 वाँ
9 वाँ
10 वाँ

योग :

मूल्य संबंधन :

यूनिट, निम्नलिखित वचनबद्धता को प्राप्त करने के लिए दिनांक..... को भारत के राष्ट्रपति के साथ प्रक्रिया पुस्तक के परिशिष्ट-31 के अनुसार विधिक वचनबद्धता प्रस्तुत की है :

निर्यात :

“एन. एफ. ई :

उपर्युक्त आंकड़ों के प्रति यूनिट का वास्तविक निष्पादन इस प्रकार रहा :—

वर्ष

आयात

निर्यात

सी.जी.

आर. एम.

इस यूनिट के यूनिट को डिबोर्ड करने के लिए आवेदन किया है जिसे पत्र संख्या..... तारीख..... को अन्य बातों के साथ-साथ इस शर्त पर मंजूरी दी गई थी कि अनुमोदन की शर्तों को पूरा करने के लिए विदेश व्यापार (डी. एड. आर.) अधिनियम, 1992 के अधीन सक्षम प्राधिकारी द्वारा जो दण्ड लगाया जायेगा वह देना होगा।

डिबोर्डिंग के अनुमोदन को व्यान में रखते हुए मैं/हम..... एतद्वारा निम्नलिखित वचन देता/ हैं।

(1) कि मैं/हम..... एल.ओ. ए./एल. ओ. पी. की शर्तों को पूरा न करने के लिए विदेश व्यापार महानिदेशक अधिका विदेश व्यापार (डीआर) अधिनियम के अधीन प्राधिकृत किसी अधिकारी द्वारा जो भी दण्ड लगाया जायेगा उसका भुगतान करूंगा/करेंगे।

(2) कि मैं/हम..... विदेश व्यापार महानिदेशक को दण्ड यदि कोई हो, के भुगतान के तरीकों और उस समय सीमा जिसके अन्दर दण्ड का भुगतान एक और एकलन किस में किया जाना है उसे बिना टाल मटोल अन्यथा विरोध के करूंगा।

(यूनिट का पूरा और विस्तृत विवरण तथा पूरा पता)

यूनिट ने निम्नलिखित साक्ष्यों के समक्ष उनकी उपस्थिति में दिनांक..... माह..... वर्ष 19..... को करार किया और इस पर हस्ताक्षर और मुहर लगाई।

साक्ष्य

1. नाम _____
पता _____

पूरा पता सहित यूनिट का पूरा और विस्तारित विवरण

2. नाम _____
पता _____

प्रथम श्रेणी मैजिस्ट्रेट नोटरी पब्लिक द्वारा अधि-
प्रमाणित/अभिपुष्ट

भारत के राष्ट्रपति की ओर से मेरे द्वारा स्वीकृत।

सहायक विदेश व्यापार महानिदेशालय निदेशक /
विदेश व्यापार विकास अधिकारी

MINISTRY OF COMMERCE
Public Notice No. 383 (PN)/92-97

Delhi the 24th October, 1996

Subject : Form of Legal Undertaking for de-bonding of EUP/EPZ UNITS.

File No. 6/98/93-IPC-III.—In exercise of the powers conferred under paragraph 16 of the Export & Import Policy, 1992-97, incorporating amendments upto 25-3-96, the Director General of Foreign Trade prescribes the Legal Undertaking given in Form as Annexure-I to this Public Notice for debonding of an EOU/EPZ unit.

2. Wherever the approval has been granted for debonding of EOU/EPZ unit by the BOA, in terms of para 117 of export & Import Policy, 1992-97, as amended, and the said unit has not paid the penalty imposed by the appropriate authority under Foreign Trade (Development and Regulation) Act, 1992 for non-fulfilment of the conditions of approval because of appeal pending against an order imposing penalty or proceedings under the Act have not been finalised, the Legal Undertaking for payment of penalties that may be imposed would be executed with the JDGFT concerned in the form as given in Annexure-I to this Public Notice.

3. The licensing authority concerned will, apart from conveying the acceptance of the Legal Undertaking, also send an intimation to this effect to the Development commissioner concerned.

4. This issues in the public interest.

D.P. BAGCHI, Director General of Foreign Trade

Annexure-I to Public Notice No. 383/(PN)/92-97 Dated 24-10-1996
FORM OF LEGAL UNDERTAKING FOR DEBONDING OF THE UNIT

M/s _____ were granted LOA/LOP No _____
dated _____ for setting up a 100% Export Oriented Unit at _____ for the manu-
facture and export of _____ subject inter-alia to the condition that value addition
@ _____ % would be achieved.

The following projections for export were approved/undertaken for the first five years :—

(Rs. in lakhs)

Year	Export
1st	
2nd	
3rd	
4th	
5th	

Total :

Projections of export and value addition were revised/approved for further period of five years as detailed below :—

Year	Export
6th	
7th	
8th	
9th	
10th	

Total :

V.A.:

The unit filed a legal undertaking as per Appendix XXXI of Hand Book of Procedures on _____ with the President of India for achieving the following commitments.

Export :

NFE :

As against the above projections, the unit's actual performance has been as under :—

Year	Import C.G.	Export R.M.

The unit applied for debonding of the unit which was approved vide letter No. _____ dated _____ subject inter-alia to the condition that penalty, imposed by the appropriate authority under the F. T. (D & R.) Act, 1992 for the fulfilment of the conditions of approval, would be paid.

In view of the approval for debonding, I/We _____ hereby undertake as under:

(i) That I/We _____ shall pay whatsoever penalties are imposed by the Director General of Foreign Trade or any officer authorised in this behalf under FT (DR) Act, for non-fulfilment of the terms and conditions of LOA/LOP.

(ii) that I/We _____ shall adhere to the mode of payment of penalties, if any, and time frame in which penalties are required to be paid in one and single instalment to the Director General of Foreign Trade without any demur or protest.

Full and expanded description
of the unit with full address)

In WITNESS WHEREOF the unit hereto has duly executed this agreement on _____ this _____ day of _____ 19 _____ signed, sealed and delivered by the unit in the presence of :

Witness

1. Name _____
Address _____

Full and expanded description of the unit
with full address

2. Name _____
Address _____

To be authenticated/affirmed 1st class
Magistrate/ Notary Public

Accepted by me on behalf of the President of India.
Asstt. DGFT/ Foreign Trade Development Officer